

# Perlas y Cuevas

Revista de Manacor  
24 ENERO 1976

374



## EL PLAN

**PARO: 69 EN MANACOR Y 150 EN LA COMARCA**

**JAUME FUSTER  
PREMIO CIUDAD  
DE PALMA**



**PREMIOS "CIUDAD DE MANACOR"  
DE NUEVO, PREMIO DE PERIODISMO**



la joya que ella siempre deseó





**TUGORES**  
**OPTICO**  
DIPLOMADO

Todo  
para una  
mejor visión

Conquistador, 8  
Teléfono 55 23 72

(POU FONDO)  
**MANACOR**

ANUNCIE EN

**PERLAS  
Y CUEVAS**

SU MENSAJE  
PUBLICITARIO  
SIEMPRE  
ESTA VIVO

GRAN SURTIDO  
DE PANTALONES  
DE CALIDAD

sastreria

**LLULL**

Jaime Domenge, 12  
**MANACOR**

1.400 pasajeros... Y sólo 6 supervivientes  
**¡NO SE LA PIERDA!**



GENE HACKMAN  
SHELLEY WINTERS

ERNEST BORGNINE  
JACK ALBERTSON

RED BUTTONS  
PAMELA SUE MARTIN

CAROL LYNLEY  
ARTHUR O'CONNELL

RODDY McDOWALL  
ERIC SHEA

STELLA STEVENS  
LESLIE NIELSEN



LA UNICA PELICULA QUE HA LOGRADO  
REUNIR ENTRE ACTORES Y TÉCNICOS  
UN TOTAL DE 15 "OSCARs"

**LA AVENTURA DEL POSEIDON**



ARTURO GONZALEZ S.A.

Una producción IRWIN ALLEN

Dirigida por RONALD NEAME - Guión de STIRLING SILLIPHANT y WENDELL MAYES - De la novela de PAUL GALLICO - Música de JOHN WILLIAMS - PANAVISION - COLOR POR DE LUXE

**CINE GOYA**

PRESENTA  
**HOY**

**¡¡NO DEJE DE VERLA!!**

LOUIS DE FUNES  
GENEVIEVE GRAD  
MICHEL GALABRU

JEAN GIRAULT

JACQUES VILFRID  
CHRISTIAN MARIN JEAN L'EFFROY

**LOUIS DE FUNES Y  
SU GENIAL HUMOR**



## EXPOSICIONES

HOY, SABADO 24. - Inauguración de pinturas de MARCOS CARRANZA en ES CAU (Amer, 21).  
Temas de Ibiza.

## CINE CLUB

MARTES 27 ENERO. - Cine Club Perlas ofrece "PEQUEÑO GRAN HOMBRE", de Arthur Penn. A las 9'30 en Sala Imperial.

Perlas y Cuevas

# Muebles BAUZA®

C/ Gral. Franco, 22

GRAN EXPOSICION DE MUEBLES  
EN TODOS LOS ESTILOS  
APARCAMIENTO PROPIO

## EXPOSICIÓN

C/. Gral. Franco, 22  
C/. 18 de Julio, 13

FABRICA: C/. Bajo Riera, 10 y 12

## TELEFONOS

55 05 85  
55 06 23  
55 03 50

## MANACOR



SERVICIO ESPECIAL  
DE PASTERIA

# CASEMA

Plaza Ramón Llull, 19. \* MANACOR

SECCION DE ZAPATERIA

# YANKO

# ANOTA



AYUNTAMIENTO  
DE MANACOR

En el Boletín Oficial de la Provincia número 17044 de fecha 13 de enero de 1976, se publica el Edicto exponiéndose al público las ORDENANZAS MUNICIPALES DE LA CONSTRUCCION DE LA CIUDAD DE MANACOR y el PLAN GENERAL DE ORIENTACION URBANA DEL TERMINO MUNICIPAL DE MANACOR, con modificaciones introducidas en el mismo de conformidad con lo recomendado por la Comisión Provincial de Urbanismo. El plazo para presentar alegaciones o reclamaciones terminará el 14 de febrero de 1976 Manacor, 19 de enero de 1976. EL ALCANDE.

## ESTANCOS

MAÑANA, 25 ENERO. - Expendeduría N° 2. Pl. José Antonio.

DOMINGO 1 FEBRERO. - Expendeduría N° 3. C. Francisco Gomila.

## MISAS

LOS DOLORES. - Domingos y Festivos: A las 7, 8, 9, 10, 11 y 12 mañana. A las 7'30 tarde. Sábados y vísperas de fiestas: A las 7'30 tarde.

SAN VICENTE FERRER (PP. DOMINICOS). - Laborables: A las 8, 12 y 20. Domingos: A las 8'30, 10'30, 12'30, 19 y 20.

SAN JOSE. - Laborables, a las 7 tarde. Fiestas y domingos, a las 9'30 mañana y 6 tarde.

SAN PARLO. - Laborables, A las 7'30 tarde. Domingos y Fiestas, a las 10 de la mañana y 5'30 y 7'30 tarde. Sábados, 5'30 y 7'30 tarde.

ORATORIO DEL HOSPITAL. - Laborables; 7'30 mañana. Domingos y Fiestas, 9 mañana

CRISTO REY. - Laborables, a las 8 mañana y 8 tarde. Sábados, a las 6 y a las 7 tarde. Domingos y Fiestas, a las 8, 9, 11 y 12 mañana, y a las 6 y 7 tarde.

SON MACIA. - A las 9 mañana y a las 8 tarde.

EL CARMEN (Porto Cristo). - A LAS 7'30 y 10 de las mañanas de los domingos. Y a las 7 de la tarde.

LA ASUNCION (S'ILLOT). - Sábados, a las 8 noche (en lengua vernácula). Domingos, a las 5'30 tarde.

# ACIONES

## LA CAPELLA

MARTES, 27 ENERO. - En el Cine Goya, y en sesión especial para los miembros de la Capella de Manacor, proyección única del filme de Richard Thorpe, "EL GRAN CARUSO", con Ann Blyth y Mario Lanza. (Copia nueva).

## FARMACIAS

25 ENERO. - Ldo. Sr. Servera (Calvo Sotelo), Ldo. Sr. Clar. (Antonio Maura)

1 FEBREIRO. - Ldo. Srta. Díaz. (Mn. Alcover) y Ldo. Sr. Llodrá (Juan Segura)

## HIPICA

MAÑANA, DOMINGO 25 - Grandes Carreras de Caballos. Temporada de Invierno.



AYUNTAMIENTO  
DE MANACOR

Se establece un plazo final de fecha 28 de febrero de 1976 para el pago de recibos respecto a los que ha finalizado el plazo y no han sido satisfechos.

Transcurrido el citado plazo se pasarán a la recaudación ejecutiva para el cobro con el apremio correspondiente.

En análogas condiciones se establece para lo referente a las acometidas particulares.

Se agradecerá asimismo a las personas que por cualquier causa tengan pendiente de resolución reclamaciones formuladas, pasen por las oficinas municipales para conocer el estado en que se encuentran las indicadas reclamaciones.

Manacor, 29 diciembre de 1975. EL ALCALDE

## CENSO

PADRON MUNICIPAL DE HABITANTES. - En cumplimiento de lo ordenado por la superioridad se procederá a la renovación del Padrón Municipal de Habitantes referido al 31 de diciembre de 1975.

Esta Alcaldía ruega la máxima colaboración del vecindario, lo cual redundará en beneficio de los particulares interesados en orden a la obtención de cuantos documentos se soliciten a la Administración Municipal. Manacor, diciembre de 1975. EL ALCALDE.

HAY PELICULAS QUE UNO  
NO SE PUEDE PERDER



ESTA ES UNA DE ESAS

## Funny Lady

COLUMBIA PICTURES - RASTAR PRESENTAN

BARBRA STREISAND y JAMES CAAN

EN FUNNY LADY UNA PRODUCCION RAY STARK - UN FILM HERBERT ROSS

CON RODDY MCDOWALL BEN VEREEN - CAROLE WELLS

OMAR SHARIF CONO NICKY ARNSTEIN - DIRIGIDA POR HERBERT ROSS

UNA P. P. VISTA FEATURE



IMPERIAL HOY

MICHAEL COBY  
PAUL SMITH



# Carambola

DIRECTOR  
FERDINANDO BALDI

EASTMANCOLOR

PANTALON

**LLULL'S**

**SASTRERIA LLULL**

Jaime Domenge, 12 MANACOR

PERLAS Y CUEVAS  
Revista de Manacor

**55 04 10**



SERVICIO ESPECIAL  
DE PASTERIA

**CASEMA**

Plaza Ramón Llull, 19. \* MANACOR

SECCION DE ZAPATERIA

**YANKO**



**FLORIDA  
OPTICOS**

gafas graduadas - lentes de contacto  
audiofonos - material fotográfico  
microscopios - telescopios - anteojos

EN MEDIA HORA PUEDE LLEVARSE  
SUS GAFAS GRADUADAS

APROVECHE AHORA PARA RENOVAR  
SUS VIEJAS GAFAS

SI TIENE USTED SEGURO, SUS GAFAS  
LE "PUEDEN SALIR" GRATIS

\*

C. COS, 12 (Junto Plaza Ramón Llull)  
**MANACOR**

# *Delfinario Porto Cristo*



## **HORARIO DEL ESPECTACULO**

Domingo: 11'30 14'30 15'30 16'30 17'30

Festivos: 11, - 12, - 14'30 15'30 16'30 17'30

Laborables: 11, - 12, - 14'30 15'30 16'30

**Avonida Juan Servera Camps (cerca Cuevas DRACH)**

**En este número**

EL PLAN. - Informe de Bernat Parera.

PRENINT CAFE AMB PEDRO SALAS. - Una secció d' Antoni Mus.

PARO MINIMO. UNA ENTREVISTA CON EL DELEGADO SINDICAL, JAIME LLITERAS.

AIXI JUGAVEM NOSALTRES. - Serial de Antoni Pol.

JERONI MARQUES ANTE EL ESTRENO DE "ELS LLEONS". - Una entrevista de José J. Pons Fraga.

JAUMÈ FUSTER, PREMIO "CIUDAD DE PALMA" DE NOVELA

MARCOS CARRANZA - Una entrevista de Perico Pomar.

PREMIO "CIUDAD DE MANACOR" PARA PERIODISMO.

UN PROBLEMA NO CIRCUNSTANCIAL. - Por Jaime Picas.

EL ALUMBRADO PUBLICO DE S'ILLOT

COSES DE MADO XIU

**SOBRE LA POCO DISCRETA FIESTA DE SANT ANTONI Y OTRAS INFIDELIDADES**

Cuando uno recuerda que lo que no es tradición, aquí no sólo es plagio, sino parodia y tragedia a la vez, se le suben los colores a la cara cada vez que llega Sant Antoni con su algarabía de "fogarons, gloses i benèfides" contrapunteadas por este ya tan cansino paso de los "himonis i sus comparsas", al tiempo que le da gracias al cielo por las cosas que no se vieron este año y han de verse -seguro que se ven, palabra- el año próximo...

Hay una página de la Vida de Sant Antoni que, ante el discurrir de su festividad, adquiere para nosotros una significación poco menos que incomprensible. Es aquella de cuando "aquellos santos ermitaños fueron a visitar al Santo para pedirle consejo sobre la vida... a los cuales el Santo hizo esta pregunta: ¿Cuál virtud era la más necesaria para preservar de los lazos y enredos del demonio y adquirir más presto la salvación? A esta cuestión respondieron cada una según su capacidad y juicio: unos decían que se libraban de las tentaciones por los ayunos y vigiliias; otros, que renunciando a los bienes del mundo; otros, que recogiendo peregrinos y pobres... Cuando habiéndolos oído a todos el Santo les dijo: Hermanos, lo que habeis dicho es bien necesario... pero todo es muy poco para librarse del poder del demonio, porque hemos visto a algunos vivir muy ajustados y santamente y a la fin caer y perderse, siendo la causa de su ruína la falta de discreción... la más necesaria... porque regula y nivela el tiempo y duración de las demás"

¿Se puede hablar de discreción alguna, entre nosotros, al contemplar este masivo, incontenible y casi aberrante pitorreo en que ha devenido la festividad callejera del Santo?

Ni es nuestra intención ni está en nuestras manos el enmendar la letra -no nos atrevemos a poner el espíritu- de persona alguna, pero seríamos infieles a una profesión intimamente ligada a nuestro modo y manera de entender el pueblo, si ante el espectáculo carnavalesco de lo que se pretende pase por una fiesta religiosa, nos calláramos una vez más.



**Club de Cine Amateur**

**Cala Ratjada**

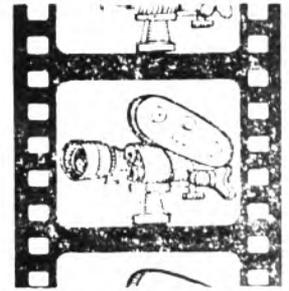
**III Certamen Provincial de Cine Amateur**

**«CALA RATJADA»**

**MARZO 1976**

**¡PREPARE SU FILM!**

**30.000 PESETAS EN PREMIOS**



**Informes: Club MANNIX**

**Pedro Nadal Tous**

**Ingeniero superior de Minas**

**Sta. Catalina Thomás, 2 - Tel. 550647  
MANACOR**

Obras subterráneas - Minería  
Voladuras - Informes geológicos y tramitación para alumbramiento de aguas  
Abastecimiento de aguas

*NO HO DUBTI. LO MILLOR EN SECCIO DE SASTRERIA*



**SERVICIO ESPECIAL DE PASTELERIA**

**CASEMA**

Plaza Ramón Llull, 19. \* MANACOR

SECCION DE ZAPATERIA

**Yanko**

**SUSCRIBASE A PERLAS Y CUEVAS**

UNA INFORMACION SIN GOMPROMISOS EN UNA REVISTA SIN COACCIONES

**GESTORIA FUSTER PERELLO**

MATRICULACION Y TRANSFERENCIAS DE VEHICULOS \* CANJES DE PERMISOS DE CIRCULACION \* TARJETAS DE TRANSPORTES \* SEGUROS GENERALES \* LICENCIAS DE CONDUCIR CICLOMOTORES \* REVISION PERMISOS DE CONDUCIR \* PASAPORTES \* PAGO CONTRIBUCIONES \* SEGUROS SOCIALES \* GESTIONES ANTE ORGANISMOS PUBLICOS Y PRIVADOS \* INDUSTRIAS.

DE 9 A 1'30 Y DE 4'30 A 7'30 **General Franco, 4 - Teléf. 55 04 82**

# EL PLAN

Desde el 12 de enero, en una de las dependencias anejas al Claustro de los Dominicos, se halla expuesto al público nuestro Plan General Municipal de Ordenación Urbana y sus correspondientes memorias y ordenanzas.

Es de notar que el hecho ha despertado la expectación ciudadana y que el local se ve densamente concurrido durante todas las horas en que la peculiar exposición permanece abierta.

Sin embargo, los intereses privados y la presentación muy extensa y de difícil lectura para los no conocedores de la terminología urbanístico-arquitectónica impiden la formación de una idea global del proyecto, al que una gran mayoría considera como una lotería ya concluida. La más frecuente pregunta al técnico municipal siempre presente es: "¿I jo què tenc un cortenet devers aquí, que hi podré edificar?" La respuesta suele alegrar cuando la edificabilidad del solar es alta, y decepcionar un tanto si ha sido transformado en zona verde.

En este trabajo, lo único que nos proponemos es describir las características de un Plan General Municipal y aplicarlas al actualmente expuesto.

Según la ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana aprobada el 2 de Mayo de 1975 - aunque el presente proyecto se ha redactado según la ley del Suelo anterior, habrá de acomodarse a la actual en un plazo próximo - el territorio de un municipio queda dividido en tres partes: el "suelo urbano" - los cascos actuales - ; el "suelo urbanizable programado" - terrenos que por su especial posición han de formar parte a corto plazo del casco urbano - y el "suelo urbanizable no programado".

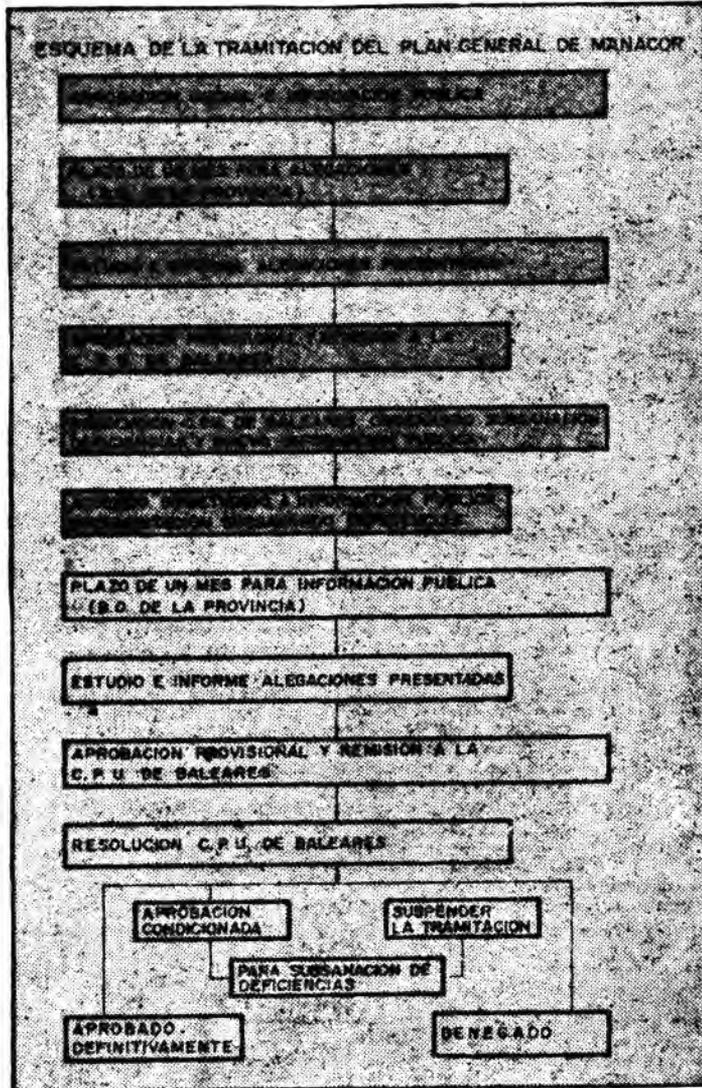
Para los cascos actuales se indica la necesidad de una delimitación clara del perímetro - zonificándolo detalladamente según los usos - y la señalización de las zonas verdes y de protección

especial, del emplazamiento de todo tipo de equipamiento - sanitario, deportivo, social, escolar, etc. - describiéndose las reformas interiores que se consideren necesarias. También prescribe un análisis de la red viaria básica - sin descuidar la necesidad de aparcamientos - y de las diferentes infraestructuras - eléctrica, aguas residuales, etc. - El estudio debe completarse con unas ordenanzas y con una evaluación económica de la intervención propuesta.

Para el "suelo urbanizables programado" se pide una estructura general urbanística que permita la división en sectores, facilitando la elaboración de planes parciales, y un trazado de las redes

fundamentales. En el "suelo urbanizables no programado" han de señalarse los usos incompatibles y establecerse las características de las posibles edificaciones y la mínima cantidad de suelo necesaria para ellas.

Vayamos transplantando estas componentes a los varios elementos del proyecto que analizamos, primero, a los cascos urbanos y luego al suelo rústico, no sin antes decir que el proceso a seguir para la puesta en funcionamiento de nuestro Plan General está reflejado en el gráfico adjunto, donde



los apartados más sombreados son los ya realizados actualmente.

### I. - MANACOR

El actual casco urbano de Manacor es objeto de mínimas reformas; el ya perpetuo problema del torrente no es tratado por este Plan, y el suelo destinado a nuevos equipamientos de todo tipo es prácticamente nulo. Así, por ejemplo, no se ha previsto espacio para una nueva plaza de abastos, o clausurado y vuelto a abrir en el plazo de una semana por deficientes condiciones sanitarias - lo que puede ocasionar problemas en un periodo de tiempo relativamente corto.

A fin de que la expropiación para formar zonas verdes sea mínima se han contabilizado como tales

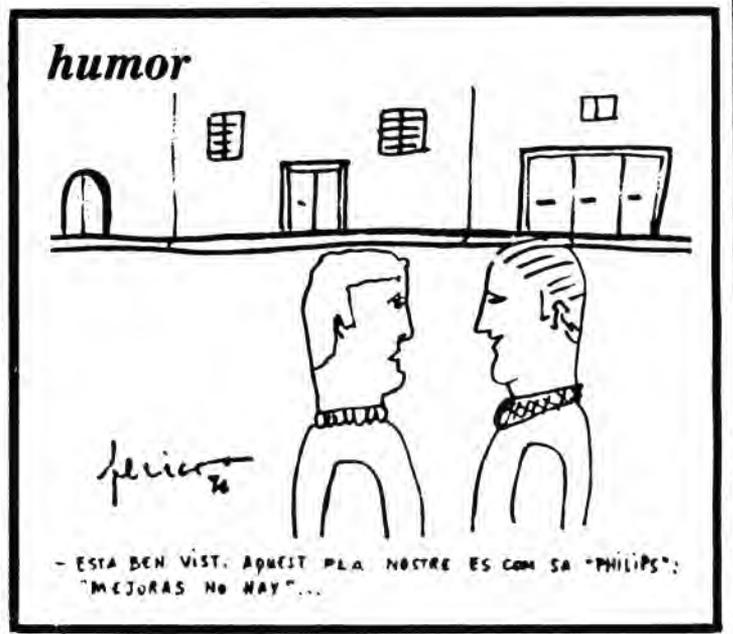
la casi totalidad de las plazas, incluido El Palau, la del Mercado y la de Abastos. Aún así, la superficie destinada a tal fin para compensar el déficit -casi inexistencia- actual, es notoria, pero, curiosamente, en su mayoría se hallan segregadas del casco actual por el cinturón de vías rápidas que lo circunda y que une las diferentes carreteras que llegan a la ciudad, beneficiando mucho más a los nuevos planes parciales que ordenarán este otro borde de las vías. Hay que destacar dentro del recinto urbano, la creación de un espacio verde que permite la conservación de cinco molinos.

El tan mentado polígono industrial está perfectamente conectado con la carretera Palma-Manacor, la más importante vía de comunicación que tenemos, pero no tan bien relacionado con ciertas zonas de servicio de muy dudoso aprovechamiento por el pueblo.

Con este plan desaparece casi totalmente el modo de crecimiento de nuestra ciudad más usual hasta ahora, la intensiva, que es sustituida por la edificación de elementos aislados: bloques o chalets. La estructura urbanística de las zonas en que van a asentarse es bastante difusa, y los resultados pueden variar según una amplia gama.

### II. - LAS ZONAS TURISTICAS Y SON MACIA

En ellas, los parámetros adoptados son exactamente los mismos que ya hemos analizado. Volvemos a encontrar las vías rápidas bordeando las zonas construidas -en Porto Cristo, la conexión entre las de nueva planta y las actuales es extrañísima- ;unas zonas verdes mínimas y de dudosa eficacia -en Son Macià aparece una curiosa agrupación de zonas verdes en el centro de la villa, ocupando el terreno más bajo- la inexistencia de previsión del más elemental equipamiento -problema mucho más grave en S'Illot, por ejemplo, que carece de equipamiento actual en que apoyarse- y un desarrollo de la infraestructura muy discutible.



con la instalación de una planta depuradora que purifique las aguas residuales de Cala Moreya, Cala Morlanda y Porto Cristo, simultáneamente.

Se repiten las mismas ordenanzas, las de Manacor, en manzanas, trazados y espacios que deberían tener características básicamente diferentes.

### III. - EL SUELO URBANIZABLE NO PROGRAMADO.

Aparece dividido en subzonas: áreas forestales, áreas excedentes, áreas agrícola-ganaderas... Lo más destacable de ellas es la precisión de los límites, no muy lógica dado el tipo de suelo que se analiza, lo que unido a las diferentes edificabilidades da lugar a un planteo realmente complejo.

\*\*\*

Verdaderamente, la imagen de Manacor con el casco urbano actual casi intacto, rodeado de vías rápidas y de un cinturón de bloques aislados, chalets, industrias y servicios; de unos núcleos turísticos un tanto a su imagen y semejanza, y de un suelo rústico altamente especializado, no es ciertamente reconfortante.

BERNAT PARERA FERRER

## JAUME FUSTER PREMIO DE NOVELA CIUDAD DE PALMA



El "Gabriel Maura" de novela catalana, de los Ciudad de Palma recientemente concedidos, ha sido para "3'30, Sesión continua, Collita de sang", de nuestro colaborador Jaume Fuster.

No es preciso subrayar cuanto nos alegra este premio ni cuantos merecimientos hay en la obra de Jaume Fuster, quien, al pedirle noticia de su "Collita de sang" nos responde:

- "Collita de sang" és el títol d'una pel·lícula i la història del nin que la veu. Sortirà per la festa de Sant Jordi. Ara ja estic treballant en una altra novel·la d'ambient manacorí: "Morir a Son Coletes". Esper que pugui sortir també prest".

Nuestra felicitación al amigo Jaume.

# JERONI MARQUES ANTE EL ESTRENO DE "ELS LLEONS"

UNA ENTREVISTA DE JOSE J. PONS FRAGA

Antoni Mus consiguió en 1974 el V Premio Borne de Teatro con "Els Lleons", que ahora va a ser estrenada por la Compañía "Nura" de Ciutadella, cuyo director es Jerónimo Marqués. Hablamos con él:

- Aunque Mus me dijo que "els lleons" son gente, ¿puedes explicarme que es "Els Lleons" como obra teatral?

- Refleja una parte de nuestra sociedad, una parte joven y disconforme consigo misma. Para lograr sus objetivos y propósitos llega incluso a anquilarse ella misma, "comiéndose" sus

miembros unos a otros, al igual que leones. Su problemática esencial reside en la soledad.

- ¿Qué dificultades o problemas habéis tenido que soslayar para la puesta en escena de esta obra?

- Posiblemente la mayor que hemos encontrado ha sido la de que últimamente habíamos presentado una serie de obras cómicas, y con este hemos tenido que dar un giro de 90 grados para que cada miembro de la Nura pudiera identificarse con su personaje, y, realmente, creo lo hemos conseguido.

- ¿Qué supone este estreno?

- Un esfuerzo indudable para superarnos y poder

presentar un espectáculo digno, y del que, como aficionados, podemos sentirnos satisfechos.

- ¿Un montaje difícil?

- Complicado. Hay escena partida en la que se desarrollan simultáneamente acciones dispares, con un ambiente diferente en cada una de las partes. Una luminotecnia difícil, y encima, un montaje musical. Este cúmulo de factores determinan una complicación a la hora del montaje, requieren una perfecta sincronización a costa de ensayos.

- Hábame de esta particularidad musical.

- El tema principal es de Antoni Parera Fons, quien lo interpreta personalmente al piano. Además requería una serie de combinaciones musicales que tuvimos que buscar y adaptar. Agradecemos a una figura como Antonio Parera su colaboración.

- ¿Satisfecho de tus actores, ante el estreno?

- De todos y cada uno. Como detalle te diré que en cada estreno solemos hacer debutar un actor: en "Els Lleons", no sólo nos atrevemos a esto, sino que la protagonista es una de las debutantes, y puedo asegurar que no lo parece.

- ¿Cuánto tiempo lleváis de ensayo?

- Unos tres meses. El estreno estaba previsto para diciembre, pero el fallecimiento de la madre del actor Andrés Anglada nos indujo a aplazarlo para el 6 de febrero.

- ¿Contareis con la presencia del autor?

- Naturalmente! Mus estará presente y también sus amigos. Entre ellos, Antoni Ferrándiz y Parera Fons, y ... otros, porque Antoni cuenta con buenos y muchos amigos.

- ¿Se representará la obra en Mallorca?

- No puedo precisar. Quizás en Palma...

- ¿Hablamos del teatro de Mus?

- Es un teatro muy válido, aunque a algunos les pueda parecer extremo. Conocía algunas cosas suyas de cuando la "época Artis", y puedo decirte que su teatro de hoy es totalmente distinto, más comprometido, más acorde con la sociedad actual.

- ¿Puede hablarse de teatro-denuncia respecto a "Els Lleons"?

- Indudablemente. Como he dicho, refleja una parte de nuestra sociedad joven, y lo que realmente hace es "denunciarla". Hechos, situaciones, actitudes que no conducen a sitio alguno: algo que hemos de reconocer como trágicamente real.

- ¿Esperas el cartel de "No hay localidades"?

- Esperemos que sí.

- ¿Podríamos, en este momento, estrenar ya?

- Luces, telón...

Buen final. Y buen comienzo.

JOSE J. PONS FRAGA

NOTA DE P. y C. - En nuestra próxima edición, si Dios quiere, se publicará una entrevista con todos los actores de la "Nura", ya en vísperas de estreno de "Els Lleons".

# PARO

## 69 EN MANACOR Y

Ciertamente, los vientos laborales no soplan plácidamente. Día sí y otro también la noticia de conflictos de trabajo se subraya por sí sola desde casi todos los medios informativos, entintando tristemente el quehacer nacional y angustiendo a cuantos de una u otra forma se acercan a los más perentorios problemas humanos.

Manacor también tiene sus problemas de este tipo, y para que nos hable de ellos traemos a estas páginas de PERLAS Y CUEVAS al amigo Jaime Lliteras, Delegado Comarcal de la Organización Sindical. Nadie mejor que él, que está viviendo directamente la problemática laboral de nuestra comarca, para darnos una visión documentada de la misma.

Sin peámbulos:

- ¿Cuántos parados hay actualmente en nuestra ciudad, señor Delegado?

- A principios de esta semana, concretamente el lunes 19, en Manacor teníamos registrados 69 parados. Y en la comarca, 150 más. Un total de doscientos diecinueve, de los que 216 cobran el seguro de desempleo.

- Quisiera, si le parece, poder concretar esto de la comarca. ¿Qué zona abarcan ustedes?

- Además de todo el término de Manacor, como es lógico, Vilafranca, Petra, Ariany, Sant Joan, Sant Llorenç, Son Servera, Artá, Capdepera, Son Carrió, Cala Ratjada, Cala Bona, Cala Millor...

- De estos actualmente 219 parados, ¿qué porcentaje corresponde a los oficios más comunes entre nosotros?

- Más de la mitad corresponde a hostelería, cosa lógica, por descontado, teniendo en cuenta que la mayor parte de centros turísticos se hallan cerrados. Este es el desglose de los parados de esta semana: hostelería, 116; construcción, 75; industria, 26; agricultura, 2.

- Estas cifras habrán aumentado con respecto a igual fecha del año último, ¿no?

- Casi se han quintuplicado: el 20 de enero del 75 contabilizábamos solamente 42 parados.

# MINIMO

## 150 EN LA COMARCA

- ¿Sería posible una relación numérica de los índices de paro registrados en la comarca a lo largo del año último?

El Sr. Lliteras, amablemente, nos facilita toda la información que requerimos. Se trata, como puede comprobarse, de unas cifras indicativas de que el paro actual -que apenas llega a uno por cien de la población laboral- se ha producido lenta y rítmicamente, es decir, sin colapsos que dieran el grito de alarma. He ahí, ya, fecha y número de parados en Manacor y comarca:

ENERO 1975. Día 7: 24 parados. Día 13: 35. Día 20: 42. Día 27: 53.

FEBRERO. Día 10: 66. Día 17: 64. Día 24: 62.

MARZO. Día 3: 64. Día 10: 68. Día 18: 65. Día 24: 70.

ABRIL. Día 7: 64. Día 14: 63. Día 21: 62. Día 28: 58. (No sólo decrece el ritmo de paro, sino el número, debido al inicio de la campaña turística)

MAYO. Día 5: 59. Día 12: 57. Día 19: 69. Día 26: 71. (Sobre mitad de mes se produce el primer frenazo en dos o tres industrias, motivando ya un incremento que hallará escasos paliativos)

JUNIO. Día 2: 71. Día 9: 69. Día 16: 75. Día 23: 79. Día 30: 84. (Aumenta considerablemente el paro en el ramo de la construcción)

JULIO. Día 7: 85. Día 14: 88. Día 22: 85. Día 28: 83.

AGOSTO. Día 4: 85. Día 11: 88. Día 18: 96. Día 25: 105.

SEPTIEMBRE. Día 1: 100. Día 8: 107. Día 15: 108. Día 22: 110. Día 29: 115.

OCTUBRE. Día 6: 111. Día 13: 114. Día 20: 106. Día 27: 117. (Se mantiene la crisis en el ramo de la construcción y se incrementa el paro a causa del cierre de hoteles y locales turísticos)

NOVIEMBRE. Día 2: 128. Día 10: 142. Día 17: 172. Día 24: 189 (En este mes, el paro en el ramo de hostelería supera ya el de la construcción)

DICIEMBRE. Día 1: 193. Día 8: 199. Día 15: 205.

JAIMÉ  
LLITERAS  
DELEGADO  
SINDICAL

1976. ENERO. Día 5: 210. Día 12: 214. Día 19: 219...

- ¿Cuántos cobran y qué cobran del Seguro de Desempleo, señor Delegado?

- Cobran el noventa y nueve por ciento de los parados: de estos 219, son 216 los que perciben el setenta por cien del sueldo por el que cotizaban.

- Dicen que tardan en cobrar...

- Puede que a veces se tarde algo, porque los trámites siempre son lentos, pero luego se cobran los atrasos.

- ¿Algún incidente?

- Ninguno. Más aún; el panorama no es tan negro como pudiera parecer a primera vista, ya que en Manacor han de comenzarse, pronto, dos obras de importancia: la Casa-Cuartel de la Guardia Civil y el Grupo Escolar de 16 Unidades donde estuvo hasta ahora el Cuartel. Estas obras, de seguro, absorberán a mucha gente. Y, por otra parte, la temporada turística está próxima.

- ¿Cómo ve usted el ambiente sindical de la ciudad?

- En las elecciones de este último año ha llegado gente nueva, con enormes deseos de trabajar. Se trata de unos grupos en busca de soluciones, con nombres que han de pesar en nuestros medios ya que son ellos mismos, los más interesados, los que "hacen" los Sindicatos.

Hasta aquí nuestra charla con Jaime Lliteras, al que debíamos -por lo menos- la mínima atención de una entrevista. El nos la ha dado y a nosotros no nos queda sino subrayar su amabilidad, su total ausencia de divismo y esta su innata sencillez.

# AIXÍ JUGAVEM NOSALTRES

ANTONI POU

## 38. - BANYA PER NINES

Cada jugadora tira amb les mans una pilota a la paret. Segons han convengut abans de començar el joc, la jugadora l'emploma amb les mans o amb el cap, dient: A LA BANYA - BANYUT - TENC ES CAP - CARABASSUT. - SA GALLINA BLANCA - TOT HO ESCAMPA - SA GALLINA NEGRA - TOT HO REPLEGA - SA GALLINA ROSSA - TOT HO EMBOSSA - SA GALLINA BRUNA - TOT HO ENGRUNA.

La jugadora que no ho diu bé o no emploma bé la pilota perd i paga penyora.

## 39. - A BUROT

El burot és una espècie de baldufa cilíndrica per la part superior i cònica per la part inferior. La fan ballar pegant-llenderades.

## 40. - A BOIX

Tots els jugadors tiren una pedra a un punt determinat. Els dos que li han acostada més són els capitans. Aquets trien, un després de l'altre, els seus jugadors. Cada rei fa col·locar tres pedres grosses i planenques, ben dretes i sense respatller a una passa enfora una de l'altra. El primer capità, amb els dos peus damunt una retxa feta davant les tres pedres, tira una pedra a ses pedres dretes del contrari. Fa lo mateix el segon capità. Així tots els jugadors segueixen, un d'una banda i un de l'altra, tirant pedres per fer caure les pedres grosses dels contraris. El grup qui primer ha tomat les pedres de l'altre grup, ha guanyat.

## 41. - A BITXO

Per saber el jugador que ha de parar, treuen busca, i el que agafa la més llarga, para. Tots els jugadors, manco el que para, es posen asseguts en terra fent rotlo. El que para, amb el mocador da butxaca en la mà, roda per darrera els qui seuen, cantant per diutreure'ls. Deixa caure el "bitxo",

s'aixeca i encalça el que para fins que aquest s'asseu a la rotlada al mateix lloc que ha deixat buit el que l'encalça.

## 42. - A BANYA FINA

Cada jugador o jugadora tira amb les mans a la paret cinc vegades una pilota. La primera vegada, quan la pilota davalla, l'ha de tocar amb sa mà dreta; la segona, amb l'esquerra; la tercera, amb el peu dret; la quarta, amb el peu esquerre i la darrera l'ha d'emplomar amb el cap. Si el jugador o jugadora es perd, paga penyora i juga un altre.

## 43. - A BERNAT, BERNAT, ENDEVINA QUI T'HA TOCAT.

Trien el jugador que ha de parar corrent des d'una retxa que fan en terra fins a una paret o una altra retxa. El jugador que arriba darrer, para. Aquest es posa dret, cara a la paret, amb els ulls tapats amb el braç, per no veure els jugadors. Un d'ells s'hi acosta i li pega una batculada. El que para, sense moure's, ha de dir el nom del que l'hi ha pegat. Si no l'endevina segueix parant i un altre el batcula. Si l'endevina segueix parant i rebent batculades fins que ha endevinat el darrer que li pega. Quan l'endevina, l'endevinat ha da parar. Així segueix el joc fins que estan cansats.

## 44. - A N'ES CAÇADOR

Es fa una retxa en terra i cada jugador des d'un lloc determinat tira una pedra a la retxa. El jugador que acosta més la pedra a la retxa fa de caçador. Aquest demana a cada jugador quin dels ormeigs de caça (cà, escopeta, sarró, llebre, etc.) vol representar. Preparen tants de llocs per seure com jugadors hi ha, manco un. El caçador va anomenant cada cosa, i l'al·lot o nina que la representa es posa darrera ell en teringa. Ningú es pot seure abans que el caçador s'assegui. Quan aquest s'asseu, tots els altres jugadors procuren seure. El que quedarà sense lloc, serà el caçador al joc següent, si tornen

a començar, i si no comencen de bell nou, s'ha acabat el joc.

#### 45. - A CAÇAR MOPIES

A algú al lot que preten de viu i no ho és, els altres li fan creure que les mopies són uns animals que es posen damunt els arbres. Un vespre que fa molta fosca, sese fer renou, el menen davall un arbre, on li diuen que n'hi ha una. Fan que l'enganyat pari un sac o uns filats davall l'arbre. Aleshores, un al lot que està amagat enmig del brançam li tira una gerra d'aigua o cosa pitjor. I això és sa mopia que ha caçat.

#### 46. - A CAPIRU

Un darrera l'altre tots els jugadors tiren tres vegades una pilota petita a la paret i l'emplomen amb la mà. Repeteixen el joc, per aquesta vegada l'han d'emplomar amb el cap. Si un jugador no emploma bé la pilota, tot d'una que falli li apliquen el càstig, que consisteix en posar el braç estès a la paret i rebre a la mà una pilotada de cada jugador. Si el primer jugador ho ha fet bé, segueixen els altres. L'ordre de començar el determina l'altària on han fet pegar la pilota a la paret abans de començar el joc.

#### 47. - A CORRETJA

Cada jugador es col·loca totsol a un portal, o vora una columna, o la soca d'un arbre. Dos jugadors, que són els que han tret la busca més llarga i els que han tret la més curta, agafen una corretja o una llendera per un cap perhom, sense donar-se voltes ni per les mans ni pels dits. El que aconsegueix que l'altre amolli, l'encalça pegant-li amb la corretja o llendera fins que el jugador encalçat va allà on hi ha un altre jugador. Aquest ha de fugir, encalçat pel que du la corretja, i el que corría queda en el seu lloc. Així segueixen fins que estan cançats.

#### 48. - A CONILLONS

Un qualsevol dels jugadors es posa enmig dels dits d'una mà, tantes busques separades com jugadors hi ha. Mesclada amb elles hi posa una busca molt més curta. El jugador que ha tret la busca més curta es posa amb els ulls tapats i sense mirar els altres jugadors que s'amaguen. Cridar QUITO! és senyal de que ja estan amagats. El jugador de la busca curta va a cercar-los i si en toca un, aquest s'ha d'aturar perquè està agafat. Tots els jugadors que han estat agafats es posen en renglera donant-se les mans. Si un dels jugadors que no han estat agafats aconsegueix tocar un dels presoners, aquest i tots els que estan en renglera romanen altre volta lliures. No es pot agafar cap jugador mentre està damunt un portal o damunt una sola pedra. Quan no hi ha més conillons a agafar el

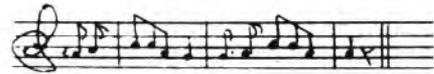
joc està acabat, i si tenen més juguera tornen a començar.

#### 49. - A CULLEROT

Es juga quan fa bon sol o bé a la claror de la lluna o dels fanals del carrer. El jugador més petit para, i procura trepitjar l'ombra del cap d'un altre jugador. Si ho aconsegueix, el trepitjat ha de parar.

#### 50. - A CONILLONS A ACOTAR (A CONILLONS D'ACOTAT, a Manacor i Petra)

Aquest joc consisteix en que els jugadors fan rotlo i es van acotant i alçant repetidament, mentre solen cantar:



CONIONS D'ACOTAT,  
SI M'AGAFES TE MAT.

El que para està enmig d'ells i només pot tocar els jugadors quan estan drets. Si en toca un quan està acotat, no el fa parar.

#### 51. - A CONILLONS D'AMAGAT (Nins o nines)

Escollit el que para, per començar es tapa els ulls i mentre compta fins a trenta, els altres s'amaguen. Acabat de comptar comença a cercar els amagats. Quan n'afina un, crida fort el seu nom i el lloc del seu amagatall, i li estreny a tocar mare. Si toca mare abans que l'altre, aquest ha de parar i anar a cercar els demés, fins que tots estiguin trobats. El darrer en tocar mare ha perdut i en el joc següent, para.

#### 52. - A CUINERA

Les jugadores treuen busca. La que treu la més llarga serà la cuinera. La jugadora que treu la més curta, serà la plaça. Aquesta diu, devora l'orella de cada jugadora, lo que ella ha d'esser: julivert, col, patata, pastanaga, carbó... etc. La cuinera, que no sap quins noms hi ha donats, va a plaça i demana, per exemple, patates. La jugadora que les representa, ràpidament ha d'anar a ocupar una cadira que hi ha buida. Si no hi va tot d'una paga una penyora. Així la cuinera va anomenant lo que hi sol haver a una plaça, però si lo que demana ja ho havia demanat, paga penyora. Si lo que demana no hi és, la jugadora que fa de plaça ha de dir tot d'una: NO N'HI HA, perquè si no ho diu ràpida paga penyora.

"PERLAS Y CUEVAS"  
REVISTA DE MANACOR



## signos externos

Uno ya no está para sustos ni pejueras ni mimos, para discutir con el Estado o con el portero que son gentes que siempre llevan las de ganar. Por eso consultamos con los expertos nuestra situación real ante el I.R.C. No, no parece que nos alcance el impuesto sobre la renta. Nuestros amigos, y más aún nuestros enemigos, se equivocaron de nuevo. Uno, como suponía, es mucho más pobre y hasta menos ostentoso de lo que a primera vista parece. Fracasamos una vez más.

En realidad uno nunca ha sido hombre de cuentas y apenas sabe lo que gana, aunque sepa bien lo que le cuesta ganarlo y sepa también lo que le gustaría derrochar. Uno tampoco sabe lo que gasta, naturalmente, ni lo que ahorra — o lo que le ahorran — porque eso son matices metafísicos en nuestro irremediable, pavoroso, desorden vital.

Pensándolo bien acaso ganemos diez y gastemos mil, aunque milagrosamente jamás nos hayan protestado una letra. Gastamos en optalidones, en gladiolos, en arenques, en muñecas para una vecinita rubia, en tinta azul, en nuez moscada, en libros, en juguetes de hojalata, en vino tinto, en lavanda inglesa, en más libros, en bicarbonato, en planchadora, en rosas rojas y en margaritas silvestres (eso depende de la alguina que otra modesta farrá, en aguatuertes, en chinchetas blancas, en cromos antiguos, en tortillas de patata y en corbatas italianas de seda natural. Poco más, que recordemos).

La verdad es que no tenemos número clave en la Banca suiza, ni criados vestidos de verde oscuro con botones dorados, ni una casa con siete chimeneas encendidas y bodega donde envejezca el vino y se cure el jamón. No tenemos — pena da contárselo — ni un yate de quince metros con *woman-lib* incluida, ni un auténtico Modigliani, ni una amante viciosa con aire de colegiala, ni un perro afgano de ojos tristes que atiende por "Sergio" o "Nicolás". No tenemos nada de lo nuestro, de lo decididamente nuestro, de lo que soñamos algún día en nuestro paleolítico prenatal. En fin, ni coche gastamos porque ya con el carné en el bolsillo confirmamos que uno requería coche negro y alto, chofer respetuoso, mantita a cuadros con vivos de piel y hasta, rizando el rizo, paraguas gris y bombín.

Así las cosas resulta que uno queda en rentista de medio pelo, en millonario fantasma, en Onassis sin flota ni caudales, en un simple patético, aficionado a vivir bien que, por milagro y paradoja, se rompe los cuernos y vive mejor. Esto no se perdona, claro está, en un país de ricachos sin imaginación. De ahí vienen los empujones y los equívocos.

Ocurrir que la genticilla verde que nos rodea dispone para su personal uso de un sistema de signos externos infinitamente más riguroso y gratuito, más ingenuo y cretino, que el establecido por nuestra Hacienda, cazadora al ojeo de piezas mayores aunque sólo cobre alguna que otra perdiz. Esos son los que nos metieron el miedo y nos obligaron a revisar nuestra leyenda como si fuera historia.

Nada de nada. Aunque parezca mentira, peinarse con raya al lado, cepillarse las uñas al amanecer, asomarse al mar de la media tarde, guardar fidelidad a los gemelos de plata y a la tranela gris, no soltar tacos a destiempo y encuadernar en piel roja a Rimbaud, no tributan todavía. Es justo. Alguna ventaja debía suponer este franciscanismo nuestro que entraña tantas deducciones: no proyectar sombra en los despachos y sillones donde se cuece la mala leche, renunciar al dulce, inefable vicio, de mandar al cuerno al cretino de turno (el más barato de esos envíos ronda las 100.000 pesetas, lo tengo calculado), aburrirse gratuitamente, exiliarse de toda pompa; empacharse de amanecida sobre las teclas, sentir la mordedura de la soledad.

Pero nada de eso cuenta. Uno ha creado — queriéndolo o sin querer — su propia estatua y nos tienen por capitalistas sin serlo, y nos imaginan reaccionarios, sin serlo demasiado y hasta nos consideran defraudadores del erario público sin ni siquiera poderlo ser. Bien mirado, entristece y cabrea, da qué pensar y hasta da qué llorar, haber vencido la cuarentena sin que la Hacienda haya reparado en nosotros. Poco ha de valer uno, o mucho han de tomarle el pelo a uno, para quedarse el pobre oficial entre los ricos. O en pobre-rico entre ricos-pobres. O en simple contribuyente frustrado con pinta de pijo y que vive como Dios.

Pascual Maisterra

# galerías de arte

## J. POL

Prosiguiendo su intento divulgador de escuelas y tendencias, sin soslayar de su mirada nada de que es significativo en nuestro mundillo pictórico, ES CAU ha presentado durante estos últimos días una muestra de JOAN POL, nuevo en Manacor (la única exposición dada por el señor Pol en nuestra ciudad data de 1949) y encuadrada en los cánones de la más ortodoxa Escuela Mallorquina.

Sería inútil, ahora, subrayar una vez más tanto las servidumbres como los aciertos y valores de esta Escuela, con nombres tan claros como Dionís, Cittadini, Nadal, Llabrés, etc. y sería absurdo intentar tanto su panegírico como su vituperio. La "Escola" está aquí, estuvo, permanece, seguirá y basta. Por otra parte, según dicen los observadores, el noventa y cinco por ciento de los cuadros que actualmente se ven en nuestras casas, pertenecen a esta Escuela. Sintomático, verdad?

Joan Pol pertenece, con todos y cada uno de los derechos, a la más fiel Escuela Mallorquina. Luz, color, tema e intención corren parejas a las obras de las más reconocidas firmas de esta Isla, y ello es suficiente para que su paso por una de las galerías de la ciudad quede más que justificado, siquiera como ejemplo de lo que la Escuela es, sin obstáculo, empero, para calibrar aisladamente su valiente y arriesgado trabajo, el impacto de su sensibilidad imprevedida de arrebatos cromáticos, y su insoslayable oficio con la paleta, los pinceles y la espátula.

C. M.

VIVA EN "PERLAS Y CUEVAS"  
LA ACTUALIDAD DE MANACOR.

## DE NUEVO, PREMIO DE PERIODISMO

# PREMIOS "CIUDAD DE MANACOR"

Parece ser que el martes pasado quedaron ultimadas las bases para los "Ciudad de Manacor" 1976 y que estas se hallan ya a la espera de que el pleno de la Corporación Municipal decida sobre si procede o no su aprobación.

Según noticias que llegan con cierta insistencia, la novedad de esta inminente convocatoria consiste en el retorno del Premio de Periodismo, que estaba en el espíritu fundacional de los Premios. Se va a convocar, entonces, con toda probabilidad, un premio para un trabajo periodístico sobre Manacor o su término, que estará dotado con 15.000 pesetas y deberá estar publicado dentro del plazo previsto.

Por otra parte se prevé la conservación de los ya habituales Premios de Narración y Poesía, así como el de Investigación iniciado el año último, pero que tendrá carácter rotativo, convocándose en este 1976 para investigación de carácter científico.

Las Bases de estos Premios "Ciudad de Manacor" 1976 serán dadas a conocer en un acto que en las Casas Consistoriales se celebrará próximamente con motivo de la presentación del libro de Xesca Ensenyat, "L'amagatall de guipur", que fué Premio "Ciudad de Manacor" el año último.

# MARCOS CARRANZA

Marcos Carranza, por segunda vez en su corta vida de pintor, presentará del 24 de este mes -hoy- una exposición de óleos. Ahora en la Galería ES CAU de Manacor.

- ¿ De dónde eres, Marcos ?
- De Tarancón, provincia de Cuenca.
- ¿ Cuantos años tienes ?
- Dieciocho.
- ¿ Estudios ?
- Hasta el cuarto de bachillerato.
- ¿ Y de pintura ?
- Ninguno.
- ¿ Cuánto tiempo llevas pintando ?
- Casi dos años.
- ¿ Cómo nació tu afición ?
- Siempre me ha gustado la pintura.
- ¿ Tu maestro ?
- Juan Riera Ferrari. Maestro y amigo.
- ¿ Desde ?
- Año y pico.
- ¿ Qué te ha enseñado Juan ?
- Se lo debo todo a él. Me ha enseñado mucho y sigue enseñándome.
- ¿ Dónde ?
- En Cala Llonga, de Cala d'Or.
- ¿ Por qué pintas temas de Ibiza viviendo aquí ?
- Es que me encanta. Vivo en Cala d'Or por su semejanza con Ibiza.
- ¿ No pintas otros temas ?
- De momento, no; pero pienso hacerlo.
- ¿ Cual era tu oficio antes de venir a Mallorca ?

- Camarero.
- ¿ Qué te trajo a nuestra isla ?
- La acreditada hostelería que aquí, para trabajar en ella.
- Marcos Carranza: ¿ camarero o pintor ?
- Las dos cosas me gustan mucho. Pero puestos a elegir, pintor.



- ¿ Teda para vivir, la pintura ?
  - De momento, para comer y para mis caprichos
  - ¿ Has tenido novia alguna vez ?
  - No.
- Caprichitos...

PERICO POMAR

# PRENINT CAFE AMB

## PEDRO SA

- ...però, meam, diga'm Pedro, aleshores, quan varen fer-te President de la Diputació, ¿també hi havia candidatures, eleccions, etc. com ara?

- No, no, en absolut.

- T'hi feren per "reial decret", idè...

- Tampoc no hi havia Rei. I sí la "ley del dedo". Que fóu la que m'aplicaren.

- Vaja!

- El governador ho era en Manolo Pardo. Quan va proposar-me el càrrec li vaig dir que era molt jove -tenia 24 anys- i record que em respongué: "No et preocupis, que això t'ho curaràs dia a dia"

- Lo de que la jovintut és un mal que els anys hi posen remei.

- Interés per a ser president de la Diputació no en tenia cap ni un. Ans al contrari: m'obligava a deixar de fer coses que m'agradaven més i, per una altra banda, va costar-me molts de dobbers.

- Però acceptares.

- Volia seguir la tasca de mon pare, especialment dirigida a beneficència i, sobre tot, a la Casa de la Infància.

- Ara, avui, ¿no hi entres ni hi surts en el barullet organitzat?

- No, no hi entr ni hi surt. Però vull dir-te l'opinió que tenc al respecte: ni tot lo fet està mal fet ni tot el que es farà estarà ben fet.

- Si m'ho permets, Pedro, una opinió un poc ambigua, ¿no?

- Vull dir que s'hauria de cercar un equilibri intermig, que crec que és, o al menys és la idea que jo tenc, el que pot ser la democràcia.

- ¿Tu ho ets, demòcrata?

- Es una paraula tan ample, que se n'abusa un poc.

- ¿Quin és, si vols, diguem taxativament, el teu concepte de la democràcia?

- Una forma de coexistència entre capital, treball i autoritat. Personalment, m'horroritza llegir opinions que manifesten que abans que capitalisme prefereixen comunisme. Això és agafar postures extremes que, sempre, són absurdes. Pens que no ha d'esser ni una cosa ni l'altra, que no s'ha d'arribar a cap d'aquets dos extrems. Mira, per a mi, l'ideal és el país americà.

- ¿Del Nord?

- Fer dimitir el president de la nació i gairabé dur-lo a la presó, ¿vols dir-me a on més pot passar?

- Pentura les causes motivadores també només

poden passar allà: Europa...

- Ens hem d'atracar a Europa, naturalment, clar que sí, però sé cert que ningú ens donarà res per res.

- Ningú no dona res per res.

- Ningú. Bé, Toni; canviem de tema, ¿vols?

- Canviem: ¿dones, safaris, pintura, ganaderia?

- Comencem per la pintura. Jo ho resumesc en tres punts; no crec en les bruixes...

- Ni jo!

- ... no crec en les taques...

- Ni jo!

- ...i no crec que Espanya tengui l'exclusiva de la pintura.

- Uep! ¿M'ho vols aclarir un poc en això darrer?

- El que sí té és l'exclusiva de la pintura comercial.

- Angela Maria! ¿Miró?

- I Tapies i Picasso. No crec en capd'ells. Jo no sé res de pintura, res en absolut: i el t'he dit és la meva veritat. No "LA" veritat: la meva veritat.

- Una confessió ben honesta.

- No estic preparat, no tenc temps, ni m'interesa, als meus 53 anys, aprendre més de pintura. Però sí sé, i bé! el que m'agrada i el que no m'agrada.

- Per exemple, ¿quit'tagrada?



"AFRICA ERA UNA MERAVELLA! VIURE SOL AMB NEGRES, CARREGATS D'HUMANITAT, QUE NO EREN INIMICS..."

# LAS

## UNA SECCIO D'ANTONI MUS

-Un paísà teu: no sé si en Miquel Llabrés és bo o dolent, però és el pintor espanyol que més m'agrada dels darrers vint anys.

- Què ja és! Sobre tot en la quantitat de gent que pinta darrerament.

- El que no puc admetre és la pintura comercialitzada.

- Aixuíxí, a escala internacional, ¿eh? Parlam de safaris?

- Ja no hi tornaré mai més. Vaig anar, llavors, a una Africa que no té res a veure amb l'actual. A Africa, ara, ja no és lliure ningú. Per malintesos democràtics, precisament.

- ¿Vols dir?

- Africa era una meravella! Viure sol amb negres, carregats d'humanitat, que no eren enemics resultava meravellós. Quan hi vaig tornar, la darrera vegada que hi vaig tornar, tot estava marcat assenyalat per àrees; horrorós!

- ¿Ganaderia?

- El meu "hobby" ho són els cavalls: tenen tanta bellesa, tanta intel·ligència!

- ¿I els toros?

- Ho vaig deixar anar perquè l'ambient era una porqueria; no, una asquerositat.

- Alça!

- Ho pots escriure talment.

- Talment ho he escrit. ¿Idones, Pedro?

- Es lo meu! De sempre, de petit: jo no he tengut mai problemes al respecte. Els actuals, els del sexe, són una conseqüència de la societat de consum.

- Ben d'acord! Antany la sol·lució era de lo més senzilla. Res de traumes ni d'educacions especials: s'actuava i ja està! Record que a ca un amic meu tenien una criada que, avui en dia, ocuparia una càtedra d'ensenyança d'adolescents!

- Escolta, Toni, jo et podria contar... Però deixa anar el boligraf!

- Ja està! Conta, conta, Pedro...



Hoy empezamos confirmando: sí, al parecer, habrá CONCURSO NACIONAL DE PIANO, bajo el nombre de "ANTONI MARIA SEREVERA", para el próximo mayo. Josep Ros, de la Delegación de Cultura Municipal, anda metido de por medio. Y habrá ORQUESTA DE CAMARA DE MANACOR: Josep Ros, de idem, anda metido de por medio.

¡Suerte!

Para todos, claro. Y entre estos "todos", para nuestro Toni Mus, que el 6 de febrero estará de estreno en Ciutadella. La "Nura" le pone -al fin! - "ELS LLEONS" que ni que decir tiene no podremos ver por ahora en nuestro Teatro Municipal.

De acuerdo... de acuerdo... Sí, muy señores nuestros: los planes del futuro Teatro Municipal están listos... De acuerdo... (Quizá lo que no esté tan claro es si hay ganas de acabarlo)

De nada. Y a mandar, no faltaba más.

Se ha aplazado la BOHEMIA III de La Capella, prevista para el martes próximo. Nos dicen que, como mínimo, va a quedar para dentro de dos largos meses, porque Juan Bautista Daviu ha de someterse a una intervención médica. Nada grave, desde luego, pero que ahora privaría al FESTIVAL LIRICO de una de sus máximas atracciones.

El amigo de turno nos envía este dibujito, hecho sin duda para el halago y el aguinaldo, cosa, esta última, contra la que nada tenemos que objetar. Pero del dibujito en cuestión... mejor no hablar, so



pena de que hayamos de subrayar una vez más el mal gusto o el cachondeo que se lleva: ahí es nada el ir recogiendo corazones por la calle...! ¿Dónde trabajarán estos simpáticos barrenderos, donde? Guasa que hay quien se trae por ahí.

DION H. MERIK

PARA SUSCRIBIRSE A

Perlas y Cuevas

BASTA CON QUE LAME AL



55 04 10

# UN SHERIFF AMERICANO UN SAMURAI JAPONES, UN BANDIDO SUIZO... Y UN MILLON DE DOLARES!

GIULIANO TOMAS  
GEMMA MILIAN



## EL BLANCO EL AMARILLO Y EL NEGRO

UN FILM DE **SERGIO CORBUCCI** \* **ELI WALLACH**

CON COLABORACION MUNDIAL FILM S.A. - TRITONE CINEMATOGRAFICA S.R.L.  
FILMEL S.R.L. MÚSICA: GUIDO MAURIZIO DE ANGELIS - TECHNICOLOR®

NUNCA VIO NADA TAN  
COMICO COMO "ESTO"

**IMPERIAL** Próxima  
SEMANA

EL MAS IRRESISTIBLE "SUSPENSE"  
CON EL MAS SORPRENDENTE FINAL!



## JUEGO SUCIO EN PANAMA

ACTOR INVITADO **MICKEY ROONEY**  
GUIÓN: SANTIAGO MONCADA

DIRIGIDA POR\*  
**TULLIO DEMICHELÌ**

## Un problema no circunstancial

por Jaime Picas

He aquí los títulos de algunas películas españolas en cartel en el momento en que escribo este artículo: *De profesión polígamo*, *El poder del deseo*, *La mujer es cosa de hombres*, *Eva ¿qué hace ese hombre en tu cama?*, *Tío, ¿de verdad vienen de París?*, *Tres suecas para tres Rodríguez*, *Yo soy fulana de tal*. Podrían añadirse más. Y ya se ha dicho por ahí que está a punto de rodarse *El hijo del vecino del 5º*. Será para que "no decaiga", según la expresión que está de moda.

El panorama no es alentador, precisamente. Sobre todo si se tiene en cuenta que bajo dos de esos títulos se amparan obras de directores a los que otrora tuvimos ocasión de admirar: Juan Antonio Bardem y Angelino Fons. Y uno se pregunta si puestos a proporcionarles andaderas al cine del país los mandamases no podrían intentar ponerle unas que le enseñaran a no torcerse hacia el mal gusto y la estupidez. Pero tal vez sea porque le ponen forzadas andaderas que ese cine sale malformado y no logra tenerse decentemente de pie. ¿O no?

El problema de la calidad y del sentido del cine español es viejo, aunque parece de cada momento y, sobre todo, fue pareciendo tercamente coyuntural a medida que pasaban los años y se comprobaba que los manes de la insignificancia programada seguía presidiendo el cotarro. Al cine se le asignaba una misión poco alejada de la de los entretenimientos infantiles porque se nos deseaba sin duda confiados y dóciles. Porque con amante espíritu paternal se nos querían evitar los sinsabores del libre albedrío; las noches sin sueño de los grandes sueños imposibles; la angustiada tentación de llamar pan al pan y vino al vino y pretender que así lo hicieran todos para que, de una vez, pudiéramos enterarnos de las cosas y no nos sintiéramos tan apocados, tan bobos.

Pero la circunstancia no fue más que un estupendo disfraz para que un fantasma que nunca tuvo carne ni hueso pareciera que los tenía bajo la cogulla que le hacían llevar. Estupenda excusa, la circunstancia. Que se sepa, sin embargo, ni siquiera la benévola televisión se atrevería a programar películas españolas de las fechas de algunas de las viejas películas extranjeras que todavía coleán.

Porque el cine español ha sido siempre un páramo. Por eso existen de él tan pocas historias. Tan pocos tratados sobre sus obras y sus autores. Ello a pesar de que, de tiempo en tiempo, se homenajee a veteranos pioneros que hicieron sus primeras armas por los tiempos



en que los Lumière andaban tan gallardos por el Boulevard des Capucines. A veces siento lástima de los Porter Moix, de los Lasa, de los heroicos investigadores dedicados a una erudición que no puede recompensarles siquiera con un ramito de humildes y secas violetas descubiertas como un tierno mensaje entre las páginas del pasado. En el viejo cine español tales hallazgos no existen. El cine español anduvo siempre "cogiendo las hierbas" que arrojaron los demás. A la zaga de todos. No tuvo la gloria del colosalismo, como el cine italiano de primeros de siglo; ni la del expresionismo alemán; ni la del documentalismo inglés; ni la del vanguardismo francés; ni la del dinamismo americano. No tuvo nunca una Bertini, ni un Lang, ni una Méliès, ni un Eisenstein, ni un Conrad Veidt, ni una Theda Bara. Eso sí, tuvo una B más que Francia. Porque si nuestros vecinos han sacado partido largo de su BB, aquí se siguen tremolando las tres B de Buñuel, Berlanga y Bardem, a las que con plena justicia podría añadirse ya la cuarta B de Borau. Magro consuelo, en verdad, cuando cualquier centro productor internacional se ilustra con centuplicados y gloriosos abecedarios completos.

¡Adónde ha llegado el cine español! Eso es lo que exclaman algunos. Pero olvidan que jamás partió de lugar elevado del cual descender. Puede que un día u otro al cine español se le haga el favor de autorizarle a mostrarse no ya al desnudo, que eso se puede dar por descontado, sino todo lo sincero y franco que se muestran las expresiones del pensamiento por otros pagos. Aquel día lo vamos a pasar mal. Todos. Autores y consumidores. Y si me apuran les diré que más los primeros que los segundos. Se sabe de una película cuyo prestigio proviene del hecho de haber sido radicalmente prohibida. Pero quienes la conocemos, porque nos la han mostrado de tapadillo, no ignoramos que si se llega a estrenar se pega el castañazo.

Al cine español, y a otras expresiones españolas, le convienen luz y taquígrafos, y le sobran bozales y trabas. Pero también le convienen inteligencia, sensibilidad, imaginación, talento. Tal vez le convenga, en definitiva, que dejen de hacerlo quienes no han nacido para ese menester y lo hagan los poetas, los escritores, los pintores, los músicos, los arquitectos. Que de éstos si hay en el mercado y muy buenos.

NO HO DUBTI. LO MILLOR  
EN SECCIO DE SASTRERIA

Sastreria - Confocion  
**auran**  
Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75  
Manacor

# CINE

## NOTAS

**CINE CLUB.** - Para el martes, coincidiendo de nuevo con otro acto organizado por La Capella -la proyección de "El Gran Caruso" en el Goya- el Cine Club Perlas presentará el filme de Arthur Penn "Pequeño gran hombre". En preparación, el Cine Club proyecta los pases de "Confidencias" y "Muerte en Venecia", de Visconti, y el discutido filme de Manolo Gutiérrez, "Habla, mudita". Sin contar el estreno de "El pallasso espanyat" y la posibilidad de un acontecimiento de auténtica importancia: "El Proceso de Verona", uno de los más inquietantes documentos cinematográficos de los últimos diez años.

**LA CAPELLA.** - A la proyección de "El Gran Caruso", prevista para el martes próximo, ha de seguir la de otro film musical que de seguro ha de hacer las delicias de los componentes de la Capella "Canción de Noruega", sin fecha todavía, en el Cine Goya.

**EL CERTAMEN DE CALA RATJADA.** - El 6 de marzo concluye el plazo para la presentación de películas que opten al III Certamen de Cine Amateur que organiza el Club Mannix de Cala Ratjada. A tal fin recordamos que los filmes en concurso no han de sobrepasar los 25 minutos de duración y habrán sido filmadas en formato de 8 o super 8 mm. Las modalidades establecidas serán las propias en este tipo de competiciones: argumento, fantasía y documental.

El festival se desarrollará durante los días 16, 17 y 18 del próximo marzo, bajo la dirección de este inquieto cineasta que es Antoni Palmer, autor, a la vez, de interesantísimas filmaciones.

**GRAN SURTIDO DE PANTALONES**  
sastrería

**LLULL**

Jaime Domenge, 12  
**MANACOR**

GENERALMENTE. LOS HOMBRES SE CASAN PARA SENTAR CABEZA... LAS MUJERES POR LEVANTARLA..

STUDIO presenta

en orden alfabético

**CLAUDIA CARDINALE**  
y la participación de  
**GIANCARLO GIANNINI**

**VITTORIO GASSMAN** | **MONICA VITTI**

**RENATO POZZETO**

un film de  
**MARCELLO FONDATO**



**LA RONDA DEL PLACER**

Technicolor

**LA VIDA CONYUGAL ESTA HECHA AL MISMO TIEMPO, DE CARICIAS Y PATADAS EN LA CAMA**

**CINE GOYA**

**ESTRENO a partir del MIERCOLES**

GLENDIA JACKSON

OLIVER REED



**LA MASCARA Y LA PIEL**  
(TRIPLE ECHO)



Hemdale Int. Ltd.

Director  
**MICHAEL APTED**

**GLENDIA JACKSON**

**"OSCAR" 1974 A LA MEJOR ACTRIZ**

# NUESTRA SOCIEDAD

## PERSONALES

**DON ANTONIO SERRA FIOI,**  
AL FRENTE DE LA ALCALDIA.  
Por ausencia del Alcalde señor  
Muntaner Morey, de viaje desde  
el miércoles pasado, se hizo  
cargo de la presidencia municipal  
el Primer Teniente de Alcalde  
señor Serrá Fiol.

**NATALICIO.** - El hogar de los  
esposos D. Juan Genovart y Da.  
Jerónima Puerto Salas se ha visto  
bendecido con el feliz natalicio de  
un robusto niño, su primogénito,  
que en las aguas bautismales va a  
recibir el nombre de Sebastián.

Nuestro parabién.

**REGRESO.** - Después de sufrir  
una operación quirúrgica en una  
clínica londinense, regresó don  
Andrés Alcover Galmés.

Celebramos su recuperación.

**DE VIAJE.** - Salió ayer hacia  
Suiza el pintor Joan Riera Ferrari.

- De Alemania, llegaron don  
Juan Guiscafré y señora.

- De Argelia, regresaron don  
Alfredo Mus, señora e hijos.

hoy... 

PAGINAS

Si el café es Samba,  
qué importa la cafetera

# DEFUNCIONES.

**D. LORENZO TABERNER AMER** falleció inesperadamente el 26 de diciembre, a los 76 años. En paz descanse y vaya para su esposa, Antonia Rosselló Nadal; hijos, Bárbara y Guillermo; hijos políticos, Juan Martí y Antonia Serrá; nietos; hermana; hermanos políticos y demás parientes, el más profundo sentimiento.

**Da. FRANCISCA MASSANET CARRIO** pasó a mejor vida el 26 del último mes, a los 65 años. En paz descanse y reciban sus hermanos, Juany Jaime; hermana política, Francisca Bunet; ahijada y demás familiares, nuestra condolencia.

**D. ALEJO RIERA ROSSELLO** falleció a la venerable edad de 85 años, el 26 del pasado diciembre. En gloria esté y reciban sus hermanos, Pedro y Catalina; sobrinos y otros deudos, el más vivo y sincero testimonio de dolor.

**Da. ANA MARIA CALLENTEY FONS, VIUDA DE LLULL**, murió cristianamente el 28 de diciembre, a los 81 años. Nuestro más vivo pésame a sus hijos, Antonio, Juan, María, Salvador, Miguel y Guillermo; hijos políticos, José Capó, Francisca Perelló, María Roig, Francisca Bauzá, Catalina Gelabert y Magdalena Quetglas; nietos, sobrinos y demás familiares.

**Da. ISABEL GALMES GINART** durmióse en el sueño eterno el 9 de enero, a los 75 años. Acompañamos a sus hermanos, Antonio y Ana así como a todos sus deudos, en el sentimiento por esta pérdida.

**D. JUAN RIERA MELIS** murió el 13 de este mes, a los 90 años. En paz descanse y vaya para su hija, Juana; hijos políticos, hermana y otros allegados, el más sincero pésame.

**D. SALVADOR LLULL LLOERA** murió a los 63 años, el 13 de los corrientes. Acompañamos en el dolor de esta pérdida a su esposa, Francisca Femenías; padres políticos, Miguel Femenías y Francisca Rosselló; hermanos, Juan, Gabriel y Antonio y restantes familiares.

**D. MIGUEL MASCARO FEPRER** dejó este mundo el 14 de enero, a la venerable edad de 91 años. La más sincera condolencia a su esposa, Magdalena Frau Fullana; hijos, Melchor, Andrés, Miguel y Ana; hijos políticos, Rosa Pérez, María Ordinas, Juana Suñer y Matías Gomila; nietos, biznietos y demás parentela.

**Da. DAMIANA CABRER MASSANET** murió a la temprana edad de 43 años. A su esposo, Miguel Rosselló; hijos, Juan Gabriel, Catalina y Damiana; madre, Catalina; madre política, Catalina Caldentey y demás allegados, el testimonio de la más sincera condolencia.

**D. JUAN RIERA SANTANDREU** falleció cristianamente el jueves 15 de enero, a los 74 años de ejemplar vivencia. Pese a lo imprevisto de su fallecimiento, las cuantiosas amistades que desde la abogacía y la banca supo conquistar, pusieron de relieve las simpatías con que contaba testimoniando una masiva manifestación de duelo en entierro y funeral celebrados para su eterno descanso. Reciban sus familiares, María Dalmau Casellas (esposa); Mateo y Juan (hijos); María Inés Llinás Flaquer y Rosario Martos Rubio (hijas políticas); Catalina Casellas (madre política); Magdalena, (hermana); Rdo. Juan Dalmau y Magdalena Grimalt (hermanos políticos); nietos y otros deudos, el testimonio de nuestro sincero pésame.



# información



## Cruz Roja

A casi cuarenta mil pesetas asciende la cantidad recaudada por la Cruz Roja local en su cuestación callejera del pasado 17, fiesta de San Antonio, en cuyos centros de atención ciudadana fueron instaladas mesas petitorias y postularon numerosas y distinguidas señoritas.

En nota de la Delegación Local recibida en esta Redacción se nos ruega hagamos constar el agradecimiento de la Presidenta de Honor, doña Carmen Alvarez-Ossorio de Mesquida, y del Presidente, don Antonio Serrá Fiol, hacia todas las personas que colaboraron a esta cuestación, de tanta importancia para la buena marcha de la entidad.

## NOTICIAS

**"ES RECO", NUMERO CERO.** - El Centro paraparroquial Jordi "Es Recó" acaba de editar el número cero de un boletín con muy juveniles ímpetus y una no menos hábil dirección, a cargo de Antoni Tugores. Colaboran en este primer número Nemesio Hurtado, Guillermo Fornés, Toni Jaume, Isabel Riera, Margarita Gayá, Rdo. D. Guillermo Grimalt, Bel Fuster, Mateo Cortés y una larga lista de nombres que en este momento sentimos no recordar.

Deseamos a la nueva, inquieta e interesante publicación todo el éxito posible.

**ENTREGA DE PREMIOS.** - El viernes 16 de enero, a mediodía, en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, el Alcalde y el Presidente de la Comisión de Cultura, señores Muntaner y Francía, respectivamente, en un acto muy cordial, reunieron a los ganadores de los concursos de dibujo infantil celebrados en 1974 y 1975, con objeto de darles los premios conseguidos. El Alcalde tuvo palabras para todos ellos, felicitándoles y dándoles ánimos para seguir en trabajos de tanta belleza.

**FIESTA DE SANT ANTONI.** - Unas dos mil quinientas personas y poco más de medio centenar de animales acudieron a la bendición de San Antonio, el sábado último, en la Plaza de Ferias y Mercados. El primer premio para carrozas se la adjudicó "Sa Font", de Porto Cristo, una concepción original, digna y bien realizada.

# S'ILLOT

En un amplio sector del S'Illot manacorense comenzaron el 7 de enero los trabajos encaminados a dotar de nuevo alumbrado público al Sector E. T. Cervantes, que enlaza con el casco antiguo -ahora denominado Polígono 2 C- por el que quedará alumbrada una zona considerable, que, unida al llamado Paseo de la Playa, ha de permitir que las noches sillotenses encuentren su cauce cívico adecuado.

La instalación está a cargo de INEMA, cuyo director, el amigo Gaspar Fuster Veny, se adjudicó la subasta de estos trabajos, así como su proyecto y dirección, el fecha del pasado 21 de noviembre, y entre otros seis licitadores.

Como decíamos, las obras comenzaron el 7 de este mes, y será posible que queden listas para inauguración a medianos del próximo marzo, aunque antes se encuentren terminadas. Las excavaciones y obra civil, las ha confiado INEMA a Hnos. Hinojosa, cuya empresa las lleva a buen ritmo y cuida de cubrir las zanjas en el mínimo plazo posible, generalmente a los dos o tres días de quedar abiertas. Los trabajos se están llevando según la intensidad prevista, fallando tan solo hasta el momento la llegada de las farolas, retenidas en uno de los muelles de Barcelona a causa de la huelga de estibadores.

Para esta iluminación se han elegido lámparas de vapor de mercurio, color corregido, de 125 w. Columnas de hierro, de 3'5 metros, en hierro galvanizado por inmersión, y luminarias marca Gadarró, con una distribución de luz adecuada, incluyendo un sistema de iluminación hacia arriba, con lo que se complementa la estética de la zona ante la posibilidad de iluminar pinos y fachadas. Siguiendo la pauta de las zonas residenciales, los puntos de luz están a unos catorce metros unos de otros, siempre que es posible, ya que a veces hay que respetar balcones, portales, árboles, etc. No obstante, se cuenta con la comprensión de todos y se espera que esta mejora sea lo que verdaderamente se pretende: una mejora para el popular y querido S'Illot.

Las hogueras de la víspera, que iniciáronse con el acostumbrado ritual, registraron como primer ganador el "Molí de l'Any de la Dona", levantado en la Plaza de la Concordia. Se trataba de una "falla" realizada con pulcritud y cierta mordacidad de buena ley. Los premios sucesivos fueron para "els foguerons" del Apolo y Trípoli ( Plaza Jorge Caldentey ); Instituto Mn. Alcover; Club Juvenil Vázquez de Mella; Café Can Marity Plaza de la Industria. Frente a todos se registró buena animación, al igual que en los realizados en Porto Cristoy Son Macià.

**RUEDA DE PRENSA.** - El alcalde Sr. Muntaner reunió en su despacho a los habituales informadores locales al objeto de dar noticia de diversas obras y proyectos en curso.

El Alcalde invitó seguidamente a la prensa a cenar en Can Jacinto.

**ABRE EL PRIMER HOTEL.** - El domingo día primero del mes próximo, febrero, inicia la temporada turística el Hotel Perla, de S'illot, adelantándose con ello a su propio record.

Los contratos son escasos, no hay duda sobre ello, pero lo que de verdad importa es que otra vez la temporada hotelera está

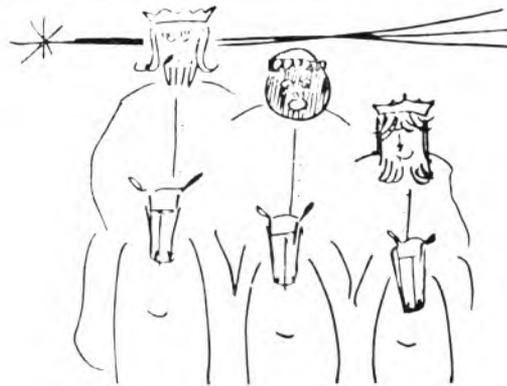
en vísperas de abrir sus puertas.

**PEQUEÑO ROBO.** - En Perlas Orquídea se registró en la noche del martes al miércoles de la semana última un robo de poca importancia, si bien los autores del mismo estuvieron dejando la tienda y oficinas "patas arriba".

**ILUMINACION.** - La Plaza del General Goded estará iluminada con cinco farolas, cuyos trabajos de instalación ya han comenzado. De momento, la Mora seguirá sin farol, cosa de agradecer si no se consigue acertar con el modelo requerido.

PERLAS Y CUEVAS

# madò xítu



- QUI HO HAGUES DIT, AMB LO SERIOS QUE PAREIXIEN AQUESTS SENYORS DE LA SALA, QUE ELS REIS LES HAGUIN DUIT UN PLA...



**TUFORES**

**OPTICO** DIPLOMADO

Todo  
para una mejor visión

Conquistador, 8 (POU FONDO)  
Teléfono 55 23 72 **MANACOR**

NO HO DUBTI, LO MILLOR EN SECCIO DE SASTRERIA

Sastreria - Confección

**auran**

Ara. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75  
Manacor

**MARCOS CARRANZA**

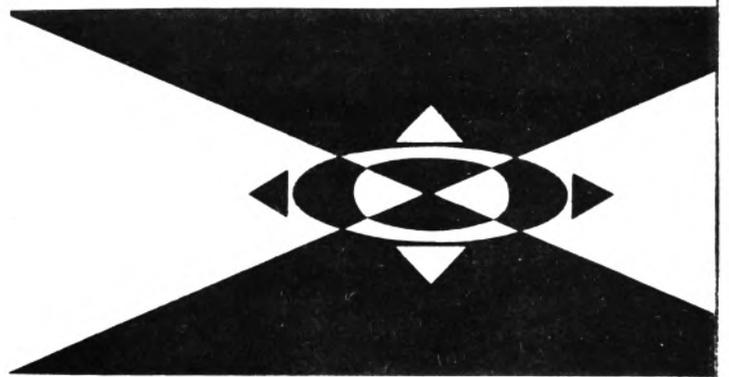
**PRESENTA EN GALERIA "ES CAU"  
DEL 24 GENER AL 6 DE FEBRER  
TIPUS I TEMES D'EIVISSA**

LA ESCUELA DE BALLET DE NUNCI ELEGIDO COMUNICA QUE MANTIENE  
ABIERTA LA ADMISION DE ALUMNAS Y PRORROGA EL CURSO PREPARATORIO  
DE LA MISMA.

**NUNCI**



**BALLET**



INFORMES:  
TELEFONO 55.17.78

LUNES, MIERCOLES Y VIERNES,  
DE 7 A 10. \* C. MUNTANER, 10 -  
**MANACOR**

**4K VIAJES KONTIKI**  
GAT SA  
304

ORGANIZA PARA LOS DIAS 7 Y 8 DE FEBRERO UN VIAJE A MENORCA PARA ASISTIR  
AL ESTRENO DE "ELS LLEONS". PRECIO POR PERSONA, TODO INCLUIDO: 2.100 Pts.  
INFORMES: VICENTE CALDENTY (Tel.: 55.00.52) o ANDRES PASCUAL (Tel.: 55.02.61)

**"ELS LLEONS"**

**D'ANTONI MUS**

# ▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

## Bar- Restaurante LOS TOROS



PASEO MARITIMO 21  
TELEFONO 56 72 52  
CALA MILLOR  
SON SERVERA



VIVERO PROPIO

Especialidades en platos  
de mariscos y pescados

LANGOSTAS. VISITE ESTA  
CASA Y OBTENDRA CALIDAD  
A SU JUSTO PRECIO



PASEO MARITIMO DE CALA MILLOR  
A CALA BONA

## RESTAURANTE PERELLO

GRAN VARIEDAD DE  
ESPECIALIDADES



# Hotel PERELLO

Tels: 57 00 92  
57 00 04

Porto-Cristo  
Mallorca

## restaurante

# SA PARRA

PORTO CRISTO

EN LA MISMA ENTRADA, POR  
LA CARRETERA DE MANACOR  
A MANO DERECHA.

AMPLIO LUGAR PARA APARCAR



ESPECIALIDAD EN  
PESCADOS FRESCOS

Si el café es Samba...  
Qué importa la Cafetera

CERVECERIA RESTAURANTE GRILL

### ESPI

ESPECIALIDADES  
SPECIALITIES-SPECIALITÄTEN

cala millor, mallorca

MENJAR BE I VIURE  
LO DEMES FA RIURE

**ESPECIALIDADES**

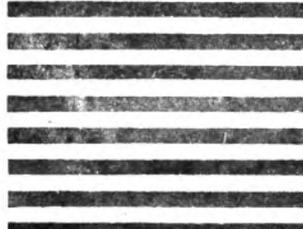
Pechín  
Llechons esada  
Cordero esado  
Fondos Bourguignons  
Escalope a la crem

**ESPECIALIDADES**

Langosta  
Cazuela de mariscos

Parrilladas  
Gordon Bleu  
Chateaubriand  
Sopa de pescado

# ▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

  
**BAR RESTAURANTE MARGARITA**  
  
**BAR RESTAURANTE MARGARITA**  
  
**BAR RESTAURANTE MARGARITA**  


Cala Morega

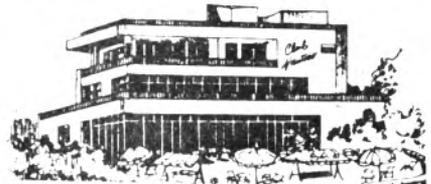

**SERVICIO ESPECIAL DE PASTERIA**  
**CASEMA**  
 Plaza Ramón Llull, 19. \* MANACOR  
 SECCION DE ZAPATERIA

**YANKO**

**Sastreria - Confección**  
**auran**  
 Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75  
 Manacor

De entre lo mejor...

**BAR RESTAURANTE**  
**CLUB NAUTICO**  
**PORTO CRISTO**

**MENU**


PARA MAÑANA DOMINGO  
 25 ENERO 1976

ENTREMESSES DE LA CASA  
 0  
 SOPA DE PESCADO  
 \*\*\*\*  
 GRANADINA DE TERNERA  
 0  
 CALAMARES A LA ROMANA  
 \*\*\*\*  
 PAN, VINO Y FRUTA DEL TIEMPO  
 ★★  
 Teléfono 57 01 23  
 — ABIERTO TODO EL AÑO —

**Banquetes. Bodas. Comuniones**  
**ESPECIALIDAD EN PESCADOS**

**CARTA FRANCESA SALON DE TE**

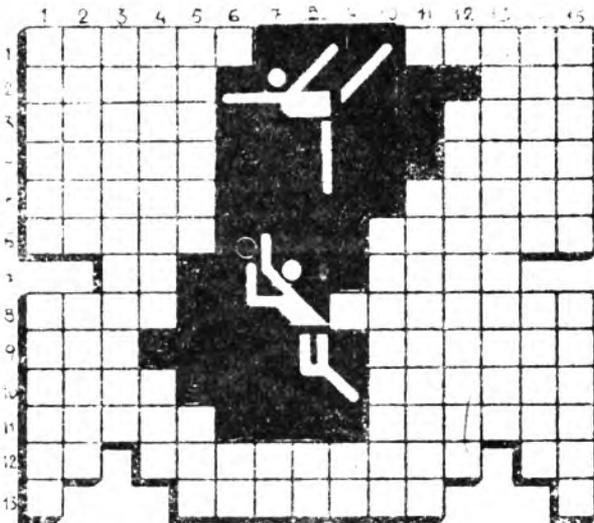
**Champan Cup-rosado**  
 Es una preparación muy indicada para aquellas personas que gustándose mucho el champana no toleran la picazón característica de burbujeo.  
 1 botella de champana ...  
 1 botella de Rosaky Rosado.  
 Todo muy enfriado se

mezcla en el interior de una gran jarra de las llamadas de «tisana» y se guarnece y aromatiza con una espiral de piel de limón y otra de naranja.

**BAR PETIT**  
**CALA MILLOR**

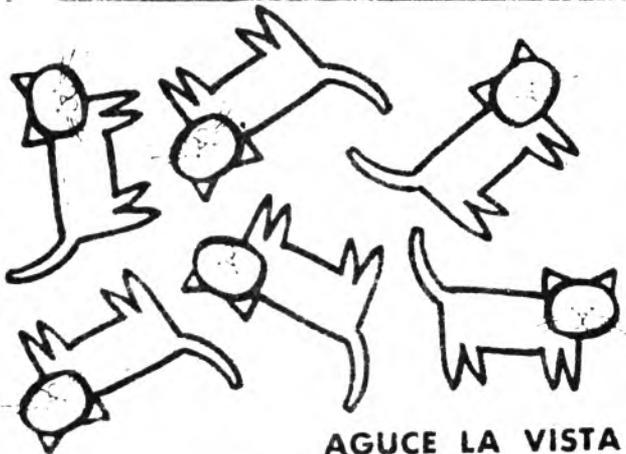
# PASATIEMPOS

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1. Ave rapaz noturna. (Al revés, masculinas). — 2. Llanura Guineana. — 3. Vertices. Pueblo de Zaragoza. — 4. (Al revés), partícula pronominativa. Apellido. — 5. Ciudad. Raras. — 6. Nombre masculino. Vigilar. — 7. Variante pronominal. Ave de rapina. — 8. S. XVI. Es. de vino. — 9. Duda. (Al revés). Leona. — 10. Dama. Vicio. — 11. Pretérito ante a la nota. Mezclar. — 12. Pronominal. Sospechosos. Violencia sinón. — 13. (Al revés), nota musical.

**VERTICALES.** — 1. Canto que se pone para demostrar enfado. Pueblo mayor de España. — 2. Destru. Nombre de varón. — 3. Compendioso. — 4. Analfabeto. Lengua muerta. — 5. Fundamentaria. Jefe de letras poco usadas. — 6. Negación. — 7. Dementia verbal. — 8. Nota. — 9. Pronominal. — 10. Palabra formada de dos, una penetrar y la otra de este modo. — 11. Dogma. — 12. Enardecidas. — 13. Arrasamiento. — 14. Aguzar. Nombre de árbol. — 15. Gineasé. (Al revés, delect.)



### AGUCE LA VISTA

Entre todos estos gatos hay uno que no es igual que los demás. Podría usted encontrarlo?

# PANTALON

# LLULL'S

## SASTRERIA LLULL

Jaime Domenge, 12  
MANACOR

### QUINIELA DEL SABER

El almendro es un árbol originario de  
AFRICA — ASIA MENOR  
EUROPA — AMERICA DEL NORTE

Uno de estos alpinistas es caído por vez primera en el año 1855, la cima del monte Kanchenjunga, de los más altos del mundo.  
HERMAN BUGL — CHARLES EVANS — JEAN FRANCO — MAURICE HERZOG

Sin preguntarle al doctor Barnard, ¿podría usted decirnos como se ama la serosa que reviste las cavidades del corazón?  
PERICARDIO — MIOCARDIO — PERICARDIO — ENDOCARDIO

Preguntas rápida. ¿Dónde murió Beethoven?  
BONN — PARIS — VIENA — MALLORCA

El nombre de Margarita Niles le recordará el seudónimo de una famosa cantante y actriz española:  
IMPERIO DE TRIANA — GRACIA IMPERIO — LA ARGENTINITA — IMPERIO ARGENTINA

¿Cuál de las siguientes capitales cree usted que tiene mayor número de habitantes?  
BOMBAY — MADRID — LENINGRADO — SAN FRANCISCO

La OCARINA es un instrumento músico de viento que consta de cuántos agujeros?  
SEIS — SIETE — OCHO — DIEZ

¿Cree usted que Becquer era realmente el apellido primero del famoso poeta sevillano Gustavo Adolfo? Le damos unos supuestos:  
SI — DOMÍNGUEZ — MARTÍN — BECHIN.

SUBEROSO quiere decir que es parecido al:  
SUERO — ACERO — CORCHO — TONO AZUL

### JEROGLIFICO

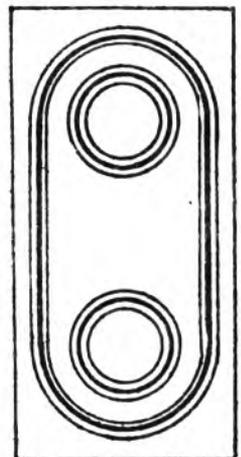
# 50050



*niega*

Respetar las costumbres

### PUZZLE



Una de nuestras lectoras tenía dos alfombras como ésta; las cortó en pedazos, las reunió, y confeccionó una, cuadrada, cuyo simétrico dibujo era totalmente distinto. ¿Cómo lo hizo?



PERLAS Y CUEVAS

### REFRANES

Quien compra lo que no puede, vende lo que le duele.

Hacen un desierto y llámanlo paz.

Mudan los tiempos, y nosotros con ellos.

El que pierde la ocasión, en vano la busca



TUS OJOS

OPTICO DIPLOMADO

Todo para una mejor visión

Conquistador 8 (POU FONDO)  
Teléfono 542372 MANACOR

**Hipódromo de Manacor**



**GRANDES  
CARRERAS de  
CABALLOS**

TODAS LAS TARDES  
DE LOS DOMINGOS  
EL DEPORTE DE LA  
EMOCION

**LLEVE «PERLAS Y CUEVAS»  
A SU HOGAR**



**NIGHT CLUB • DISCOTECA • CALA RATJADA**

**TARDES FESTIVAS: GALAS DE JUVENTUD**

**Sastreria - Confección**

**auran**

**Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75  
Manacor**

**NO HO DUBTI, LO MILLOR  
EN SECCIO DE SASTRERIA**



**BABY  
ZOO**

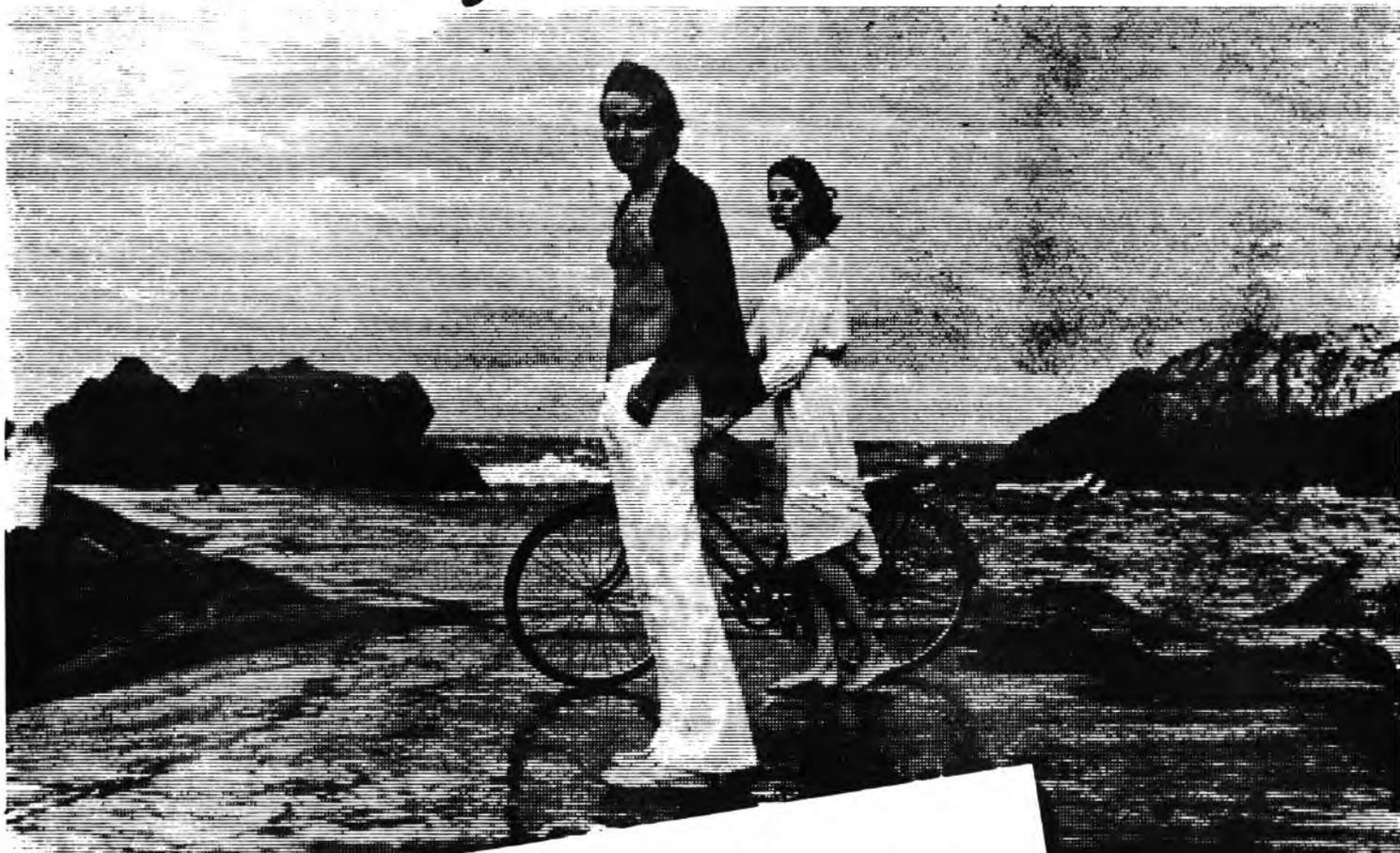
**AUTO • SAFARI**

**RESERVA AFRICANA**



**ABIERTO TODO EL AÑO**

Feliç Any 1976



Joyeria *Fermin*

Amargura, 1-A - MANACOR

OMEGA,  
JOYAS EN  
EL TIEMPO



la precisión...  
El concepto abstracto  
de precisión,  
materializado en esta  
bella máquina del tiempo,  
construida en oro macizo.  
El reloj electrónico  
de pulsera  
más preciso del mundo.

Ω  
OMEGA